

Ao Sr. Dr. A. Lutz
Dir. Instituto Bacteriológico
São Paulo
Rua General Jardim [sic] 22
(Brasil)

Chigny près Morges 18. VII. 05

Muito prezado Sr.,

Acabo de receber seu cartão e suas formigas e agradeço sinceramente por ambos. Seu número 5 é novamente um animal primoroso, um *Camponotus*, provavelmente novo. Mas o Sr. deveria procurar receber o operário de cabeça grande da espécie (há ali apenas fêmeas, machos e operários pequenos). O operário grande é necessário para a descrição da espécie. Os outros são: nº6 = *Camponotus abdominalis*, Smith, nº 7 = *Odontomachus affinis*, Guérin; nº8 = *Camponotus rufipes*, Fabricius, race renggeri, Emery; as 3 últimas espécies são comuns e certamente não só adaptadas a bambus. Ser-lhe-ia muito grato por mais material do nº5, igualmente de *Pheidole Lutzii* (a pequena espécie avermelhada com operários e soldados). O Sr. receberá em breve a descrição de sua primeira remessa.

Seu devotado, com maior consideração

Forel

Señor Dr. A. Lutz
Dir. Instituto Bacteriologico
São Paulo
Rua General Jardim 22
(Brésil)

Chigny près Morges d.18/VII 05

Hochgeehrter Herr!

Soeben bekomme ich Ihre Karte u. Ihre Ameisen und danke Ihnen herzlichst für beides. Ihre Nummer 5 ist wiederum ein prachtvolles Tier, ein *Camponotus*, wahrscheinlich neu. Aber Sie sollten suchen, den grossköpfigen Arbeiter desselben zu bekommen (da sind nur Weibchen Männchen u. kleine Arbeiter). Zur Artbeschreibung ist der grosse Arbeiter nötig. Die andern sind:

N° 6 = *Camponotus abdominalis*, Smith, N° 7 = *odontomachus affinis*, Guérin; N° 8 = *Camponotus rufipes*, Fabricius, race *renggeri*, Emery; die 3 letzten Arten sind gewöhnlich und sicher nicht nur am Bambus angepasst. Ich wäre Ihnen also sehr dankbar für mehr Material von N° 5, und ebenso von *Pheidole Lutzii* (die kleine rötliche Art mit Arbeiter u. Soldaten. Demnächst werden Sie die Beschreibung Ihrer ersten Sendung bekommen.

Ihr hochachtungsvollst ergebener

Forel